

陰歷壬子年八月初六日

本報開辦於今已三十餘年向者南洋各埠風氣未開
平均可謂致本館取閱如外埠閱報加寄費可也日除照常
刊送外復不惜工本從英國採辦新式機器以待與各
官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西
人排印工藝甚精所有中西文字均能代刊並有石印印字大小
均器均用精工印刷工銀從廉更延文士選寫各體文字現由上
海購到各種新式紙張出售所有各項價目相宜 再本館所登
來札原擇其有益世道人心者刊登其有附登者其有益世道
文章不礙觀瞻者亦須無礙於人而後始錄其有謬誤
虛妄以及支離費解者概不登錄嗣後 諸君來札向由本館更
選其有益而後致登但來稿登與不登均不能將原稿收回

第 九 千 一 百 四 十 一 號 禮 拜 一

叻報

The "Lat Pau" Telephone 330.
Chinese Daily Newspaper.

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR BY HO JOO KOH AT NO. 11, CROSS STREET, SINGAPORE.

本館在哥羅芳街門牌十一號

陽歷第一一年九月十六日

本報於辛巳年開辦設今已三十餘年向者南洋各埠風氣未開
本館首先成立於當時商雲雖云隆盛但猶未知報章之益
故能閱報者向屬寥寥而此時務多是以本報編輯始從狹窄
而而民智漸啟要件漸多而本報亦隨時擴張將紙張增廣三次
近年更添設附張二紙分載要聞近者三民主義日益昌明思
時代已過過去祖國內地由京朝以迄各省均已肅然改觀諸凡
制度典章兵刑刑罰一切新政有如五光十色令人應接不遑加
以南洋愛國僑胞亦多矯矯特出可仰之事接踵而興自非再將
報紙擴充恐難免乎缺漏是以本報不惜工本再置巨機趁此三
十周年之期即將報章再行增大以期多載時務足以慰閱者
之心伏望 諸君下採獨覽無遺不勝感荷之至特此附佈

SHARPE, ROSS & CO, LTD.

3, d'ALMEIDA STREET, SINGAPORE.



當局時有採用及用在本坡與四州府等處

啟者特字通知此水筒乃甚十分堅固及
在市上取價極廉此水筒凡屬國家及工

本公司出售各
項建築之物料
包工之人或建
造人應來本公
司察看所沽諸
法國屋瓦 地
下磚 各色壁
磚 磚 磚 磚
油等項便
悉其詳矣此佈

新嘉坡亞尼汝冥實得力門牌三號
羅望有謹啟



啟者特字通
知此灰之英
乃包工之所
之第一佳品
造此灰之人
是著名于此
者此灰每桶
三百七十六
此佈

頂上車輪樹乳園發售



啟者特字通知茲有一馬之標頭此乃頂上車輪之樹乳
園可以用在摩打車及摩打腳車及脚車與摩打運貨車
馬車等本公司時常在棧內貯有新到此等樹乳園各處
均有此(千)智年教打耶及勝麻有限公司(樹乳園)發
售此佈 大英一千九百一十一年正月六號
哥里亞基門牌十七號廿巴公司謹啟

ALHAMBRA

南嗎勝影戲廣告

啟者特字通知本戲院由本拜六夜起另換新劇奇
幻非常殊足以悅人心目內有各種新奇之圖為本
坡所未見者以供 諸君賞鑒伏察 諸君勿惜小
費請各 玉臨實閱為幸此佈

官位每位銀二元 留存每位銀一元半
一號位收銀一元 二號位收銀五角
三號位收銀二角半

小坡電影戲院南嗎勝啟
英一千九百一十二年九月十四號
西十二月五號

今日之政黨觀
論說
法治國之政治。實而言之。即政黨之治而已。政黨者。組合
國中優秀之人民。鼓吹健全之輿論。增社會之活動。促政治

代理廣告 ○敬啟者仲光坡唐人街即差乳實得力門牌
八號怡音亞池亞因山火發製造頂上油椰索價廉物美久為船戶
所稱善而叻嶼及實得力等埠至英八月廿七號起乃歸敝號一
手專權發兌 諸君光顧祈玉臨面商當自格外歡迎此佈
民國元年九月七號
星洲山仔頂橫街即修千那律門牌二號三號
德律風四百四十一號代理人裕源號謹啟

之進行。今日文明國所以日進強盛。平民政治。日益鞏固。
憲政基礎。不可動搖。特食政黨之賜。此微之東西兩國之聖
史。無不皆然者也。然其進行也。有一定之秩序。其成長也
。有必歷之程度。非可以躐等而進。一蹴而期。諸君生於
數百年以前。近者其經營輪進。亦必歷數十年。而後現模宏
遠。魄力雄厚。乃有以左右全國。使國民奮其雄軌。一具心
志。揭分道之旗。赴共同之鵠。相激適以相成。相抗適以相
成。利國福民。舍此更無他道矣。

吾國共和未成立以前。既於專制毒焰之下。政術未定。黨何
從生。相相相。相排相排。迨無黨日。然無秩序。無組織
。遂而在上。有所謂朋黨。無所謂政黨。黨而在下。有所謂
徒黨。無所謂清黨。立國數千年。地地地。地地地。地地地。
職此之由。前清晚季。一二前驅之士。鑒於世界之大勢。激
於內國之暗潮。競起而謀所以救治之道。激烈和平。分兩
派。手段雖殊。而其有志於救國則一。政黨之名未立。而胎
胎已成。舉朝傾倒。而共和告成。黨會突然並興。派別雖繁。
而其志趨於一。而為清之。而為清之。而為清之。而為清之。
相繼告成。吾國其遂由此分爲兩大黨。以與美之民主共和。
英之保守進步相比擬。舉國人而盡入其彀中乎。雖然。未易
言也。政黨之進行也。有一定之秩序。其成長也。有必歷之
程度。如英如美。不知幾經輪進。乃得今日之入。其間
之由分而合。由散而聚。非一朝一夕之故。其所由來者久
矣。政黨之發生於吾國。為日幾何。其程度之幼稚。根基之
薄弱。蓋無可諱言之事。其已成者。不能無種種之波折。亦
意中事。其間因一二事之妨碍。而阻其進行。亦事勢之不能
免。設任其分裂。而離健全之分子。分而無所歸。勢必至
已入黨者之散。轉不及未入黨者之聚。全國仍陷於散無友紀
之趨勢。健全之輿論。無從而生。社會之活動。政治之進行
。遂為之頓挫。名公巨卿。而其質將仍退於專制。其流弊胡
可勝言耶。況政黨之進化。與全國人之國家思想。政治知識
。有密切之關係。吾國人久陷於專制之下。國家思想。政治
知識。較為淺薄。亦勢所難免。僅有兩政黨。立於政治舞台
之上。其不能無所偏倚。各持一見。而不肯相下。此亦必之
近日之事實。而已。其端倪者也。不更有一黨焉。以補其偏
而劑其平。往往有一無關緊要之問題。即刺刺不休。而目前
急應研究之大端。轉為之阻。至於關係重大之事。彼此以
感情用事。不顧真理。而為爭執。其影響於政治。尤為危
險。民主黨之發生於今日。蓋急於先進國之成例。而以吾民
國之現狀。應時勢之要求。乘時而出。於吾國之前途。有無
窮之裨益者也。現政黨之發達。隨乎其勢。亦視乎其入。民
主黨之活動。在今日固大有可乘之勢。而其所併合者。又為
素所親密之數團體。內力既固。進步斯易。其由此而促成健
健之政治。而為民國造福也。可拭目俟之矣。

本館專電
昨午本館得接孟買轉遞英京打來電云英京議院得聞中國用
政欲與英國國家銀行訂借十兆金磅一節。作罷論及已由回
六國資本團開議其情可以有成英國駐北京公使朱爾典
君告知中國云英國政府并不補助英京國家銀行借款十兆金磅
借與中國之事云

遷徙廣告 啟者敝號因山前設在麻六甲街門牌一號...

四海通銀行告白 啟者本公司買賣股份自壬八月...

新嘉坡中華商務總會籌辦中華民國捐事...

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投標承充工役事...

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投標承充工役事...

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投標承充工役事...

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投標承充工役事...

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投標承充工役事...

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投標承充工役事...

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投標承充工役事...

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投標承充工役事...

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投標承充工役事...

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投標承充工役事...

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投標承充工役事...

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投標承充工役事...

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投標承充工役事...

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投標承充工役事...

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投標承充工役事...



Dr. Williams' Pink Pills for Pale People advertisement text.

生之少君君動玉照 啟者余小兒之症心甚焦...

新嘉坡中華商務總會籌辦中華民國捐事...

新嘉坡中華商務總會籌辦中華民國捐事...

新嘉坡中華商務總會籌辦中華民國捐事...

新嘉坡中華商務總會籌辦中華民國捐事...

新嘉坡中華商務總會籌辦中華民國捐事...

新嘉坡中華商務總會籌辦中華民國捐事...

新嘉坡中華商務總會籌辦中華民國捐事...

新嘉坡中華商務總會籌辦中華民國捐事...

升格之摩多樹乳輪乃是第一著名之品...

升格之摩多樹乳輪乃是第一著名之品...

升格之摩多樹乳輪乃是第一著名之品...

升格之摩多樹乳輪乃是第一著名之品...

升格之摩多樹乳輪乃是第一著名之品...

升格之摩多樹乳輪乃是第一著名之品...

升格之摩多樹乳輪乃是第一著名之品...

升格之摩多樹乳輪乃是第一著名之品...



奇奇七十老人戒除四十年老癮

今之時代 正處於下烟癮 立除惡習之時代 豈猶是臥床呻吟 研究沉湎於公之時代乎 以鄙意觀之 烟癮中人 亦必以沉湎於烟 取消國民之精神為多數 無如茫茫烟海 未易回航 其中或因不得其藥 意存觀望者有之 或因不得其法 既吸復吸者有之 此種癮癮 固不必身處局中 始能謂癮 而自友 能除老癮之幸福 則又殊罕聞 友為客入集 年近七十 南來四十餘年 染烟癮者四十載 存雲吐霧 風氣日衰 致令竹瘦如柴 面黃似紙 自分此生無期 時時失 彼當七八年前 即在豐盛港 本甘蜜胡椒園理事 迨至今春二月 調來柔佛 管理何埠南樹乳園 五個月間 聞說本坡瑞記公司之復權強國戒烟丸 四處銷流 戒除甚眾 姑購數樽嘗試 萬不料較年重癮 竟能一旦屏除 從此體質日強 精神日長 向人津津樂道 名此丸為換骨金丹 銘感之深 非言可喻 此非後快耳目自榮 特為之撰刊刊佈 借勸烟界之僑胞 如有懷疑 請寄玉趾 候願詳陳 吾友戒癮之歷史 以示非虛 謹此佈告 羅敏申律移生號何煥南披露 中華民國元年八月十日 壬子年四月初四日

OT. A DRINK, A TONIC, AND A DIGESTIVE COMBINED WITHOUT ALCOHOL OR GAS.

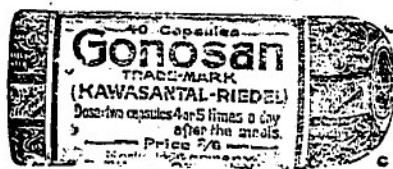
伏望 諸君試將各式荷蘭水來和奧智及用 威士杞 酒 仁酒 萬蘭池酒 舍厘酒 蘇酒來和奧智方知 其好處又望 諸君祇買奧智一樽便能試驗若 諸君 貴奧智一樽來和上列之酒水便知其美將來是必樂用 矣此佈 英一千九百一十二年八月十五號 新嘉坡及吉隆坡專權代理人然里直公司謹啟

金葉牌白蘭地酒

夏秋間人每年以疫癘死者不可勝數推原由因無真藥 可治近來發明一藥極其靈驗沈仲禮觀察在上海所製時 疫醫院用之頗著奇效此藥製法係用法國萬年島藥廠之 金葉牌三星及五星白蘭地酒一瓶加入中國綠淨樟腦四 錢以手搖勻即可服用此酒已二十餘年各醫生及 品評家所信用不但加以樽瓶可治疫癘即平時常飲日飲 飲杯亦能生發陽氣而禦寒此藥多發於南洋衛生所宜 諸君之品即 上海江西路念五號 萬泰洋行啟 西一千九百一十二年元月二號

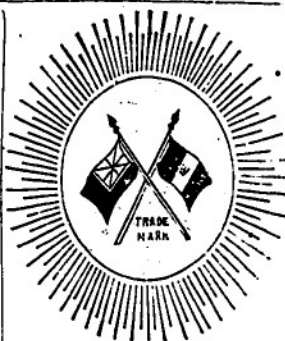
MEDICAL HALL

新製專治淋病丸



(第二) 肝那申藥丸乃專治各種淋病之新出 其藥服即止痛殺菌久其效驗顯然 其病即愈有病者請試服之當知此藥 之利益為何如也 西歷一千九百一十年十月廿八號 發賣處新嘉坡德國神農大藥房啟

威士丹太平洋鐵路井與衣奧凡圖衣鐵路聯合 又本公司可由本坡發得遊天下各國之船單此單經過 日本 英國前往歐洲回來之時經過蘇彝士河 本公司常 有新金山及印度之船單發售此佈 英一千九百一十二年八月七號 麥加里士打公司謹啟



啟者本公司之旗標牛乳由英意兩國合辦不惜重資聘請名師治製 味純質美配製成宜為老少衛生益精補血誠天然食品之至寶也有 清鮮之功無酸壞之變凡居家舖戶均應於小孩作伴其功尤偉且 價值純廉本公司不圖獲利志在推廣諸君光顧請認本公司旗標庶 不致誤恐遲遲未及通知是故特登報端佈告 英一千九百一十二年七月十二號 英意牛乳公司謹啟



啟者特字通知本公司出售威芝(譯音)水此水乃是山間泉水久 已著名係屬天然活水故名之曰威芝此水著名第一消食及通利 小便最能醫治膀胱之症又因此乃天然活水可獲人之肝腎諸士 常言威芝能治各症使之漸漸痊愈而更極宜於熱地當以此水和 酒時能除酒中之損毒而此威芝水分為三種 第一種名曰蘭兀 里尼 第二種名曰士比打 第三種名曰尼士甸 第一種及第 二種祇能用作藥品第三種則可供飲用 諸君若欲寄沽或大 宗請到本公司採購可也此佈 英一千九百一十二年七月十七號 牙宜瑞公司謹啟

啟者特字通知本公司設在禮佛勃黎士門 牌五號本公司之生理乃是代人估定地價 拍賣地段及受人典當及拍賣家乘等物若 有人付託料理產業及代收房租等事皆有 精明書記能妥辦本公司內每禮拜均有拍 賣樹乳一次 諸君光顧按址 玉臨可也 此佈 大英一千九百一十一年十月廿六號 啟者本公司拍賣館謹啟

精製花磚告白

啟者特字通知本公司製造各式 嵌牆 地花磚此磚在叻無人 能製本公司所製此磚十分堅固 而製造此磚之廠坐落蘇宜律門 牌九十四號德律風一千一百十 七號總寫字樓設在勿基門牌三 號此佈 英一千九百一十二年三月十五號 淡卑尼施閣製磚公司謹啟

三品酒發售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來 發售其酒係白頭式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡明嗎也公司者始真若無此字樣即係假冒請細認特此佈告
英一千九百一十一年正月一號 明嗎也洋行謹啟

名廠酒發售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來 發售其酒係白頭式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡明嗎也公司者始真若無此字樣即係假冒請細認特此佈告
英一千九百一十一年正月一號 明嗎也洋行謹啟

日恒自辦紅煙發行
日恒八兩一百四十庄紅印金鹿標 每箱價銀二十八元
日恒二兩五百六十庄紅印金鹿標 每箱價銀二十八元
正日恒八兩一百四十庄三色金鹿標 每箱價銀二十八元
日興八兩一百四十庄紅印金鹿標 每箱價銀二十七元
民國元年五月三十號

Tan Seng Chong & Co.
ARCHITECTS
AND
General agents for building
Contracts, Estimates, building Surveys etc.
under European supervision
H. RAFFLES PLACE,
TOP FLOOR.
Charges Moderate.
TELEPHONE No. 1110.

啟者前辦歷任工部考察局 地 估圖十已年經有執照開設 本坡老巴剎海邊角頭 即那巴 士幾律 門牌十四號德律風電 碼一千二百八十六號今與人 帶籍(即圖)量地 估價 省 工 干的力 即承造大小樓房 屋宇土庫橋樑等不拘多小價廉 從廉 諸君光顧請向外歡迎此佈
民國元年六月七號 陳成宗公司謹啟

電車有限公司公告

啟者本公司特字通知 諸君知悉茲將早晚電車來往各段道路之時刻列下
第一段由丁律起至石叻門止 頭班車每晨六點半由丁律開行 六點半由石叻門開行 尾班車每夜十點五十分由丁律開行 十點五十四分由石叻門開行 以上之路每六分鐘有一輛來往 每夜十一點半尾班之車由石叻門開往電車公司經過惹勿里芝律及勿勝十嗎沙律
第二段由丹戎巴葛起至牙籠止 頭班車每晨六點四十四分由牙籠開行 六點四十八分由丹戎巴葛開行 尾班車每夜十點四十四分由牙籠開行 十點三十二分由丹戎巴葛開行 以上之路每八分鐘有一輛來往 每夜十一點一十六分尾班之車由牙籠開往電車公司經過惹勿里芝律及勿勝十嗎沙律各搭客乘坐此車欲往丹戎巴葛者可到惹勿里芝律下車另搭他車便得而勿勝十嗎沙律之電車每夜十一點半鐘開行
第三段由丹戎巴葛起至惹勿里芝律止 頭班車每晨六點半鐘由丹戎巴葛開行 六點鐘由惹勿里芝律開行 尾班車每夜十一點五十六分由丹戎巴葛開行 十一點三十分由惹勿里芝律開行 以上之路每三份鐘有一輛來往 每夜十二點鐘尾班之車由丹戎巴葛前往電車公司經過惹勿里芝律及勿勝十嗎沙律
第四段由惹勿里芝律起至巴耶里止 頭班車每晨七點鐘由惹勿里芝律開行 六點二十四分由巴耶里開行 尾班車每夜十點二十八分由惹勿里芝律開行 十一點零四分由巴耶里開行 以上之路每八份鐘有一輛來往直至夜九點零四分份止已過此時則每十五份鐘有一輛來往直至夜六日及禮拜日此路之車每八份鐘有一輛來往直至十一點零四分止 此夜車由惹勿里芝律開往惹勿里芝律乃十點四十四分 十一點 十一點一十六分 十一點二十四分 尾班車每夜十一點二十四分由惹勿里芝律開往電車公司 諸君購買車票祇能用在該路特此佈 聞
英一千九百一十二年六月廿九號 電車有限公司謹啟

Singer Sewing Machine Company.

勝家縫衣機器公司

出各處勝家之行店

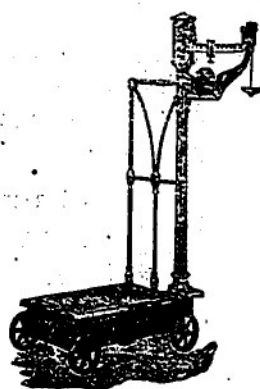


將此記號諸君可以查

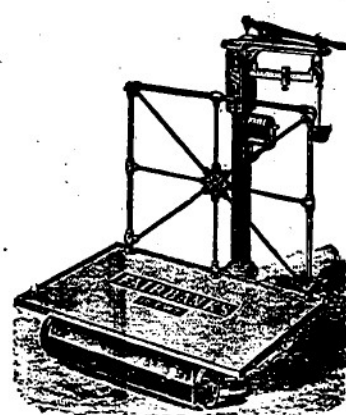
無用先交銀

啟者勝家縫衣機器天下皆知環球第一此種機器可以現銀交易或逐月出租賃金在于市上有賣出最廉之縫衣機器何以 諸君不購其上品者 諸君欲之則可以前來本坡本公司中本公司甚喜將此機器任由 諸君察閱及聲明本公司所定十分利便如何逐月攤償賃金之法或通函詢問下列之寫字樓便悉
新嘉坡士姑佛律門牌廿一號 巴城力十城門牌廿四號
三寶瓏巴勝尼勃連 泗水士南里丹
英一千九百一十二年四月三十號

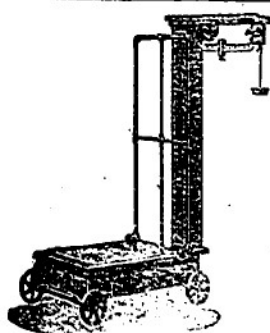
然里直貨物平沽廣告



磅 鐵
斤百三磅百四
銀 價
元 五 十 四



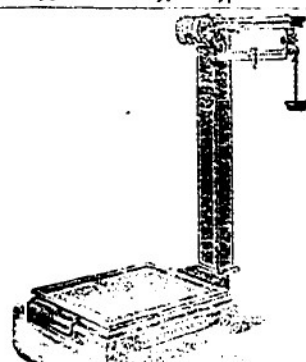
磅 鐵
一千八百磅
一千三百斤
一百二十元



磅 鐵
一千五百磅一千二百
斤百
價銀八十五元
價銀七十五元
價銀七十五元
價銀五十二元
價銀四十二元



磅 鐵
二百四十磅
一百八十斤
價銀二十元



磅 鐵
二千零一千五百
斤價銀一百元
一千五百磅一千
一百斤價銀八十
元
一千二百磅九百
斤價銀七十元
八百磅六百斤價
銀五十五元
六百磅四百五十
斤價銀四十五元

英一千九百一十二年五月三號
然里直公司謹啟

補腦汁



價目
中瓶計丸三十粒
小瓶計丸五粒

第貳總統牌
精神丸

看看大補品特有的色

價洋五元	每打十二瓶	五十元
價洋一元	每打十二瓶	十元
價洋二角	每打十二瓶	二元



艾羅醫生療肺藥功用錄

[illegible]

肝肺小兒
治婦人精神不足血脈凝結或子宮寒冷久不孕珠不整胎精不納致
離孕有或赤白帶下或天或月經不調或過期思慮過度以致氣血虧損
治過氣鬱滯傷五臟六腑現種種奇症
治飲酒過度腦髓精血為酒精所敗致遺出種種險症
治吸鴉片煙有癮之人煙毒入腦形瘦肉削或戒癮未淨胸臆
脂癰後身發瘡等症或林府不能健榮飲食銳減或餘毒未淨胸臆
服法 每日分早中晚三次每次用開水吞服一九如重病而多每
日服四五九切弗再多慎之慎之

十元

告 廣 發 乳 牛 鮮 品 極



啟者特字通知 諸君均須配得雪車標之生牛乳此種牛乳第一精潔及第一佳品 諸君採購者各請認明此標牛乳

不致悞此佈

大英一千九百一十二年三月十四號

粵僑販售人耶直禮華及子有限公司謹啓

SINGAPORE RUBBER WORKS
PASIR PANJANG.

在巴實班讓名曰新嘉坡
 樹乳廠廠內製有各款樹
 乳器具有如馬車輪
 打車輪 手車輪 腳車
 輪及各樹乳能造之物而
 價值極廉伏望 諸君足
 必試用本廠製造之物方
 知其美如欲採辦即時造
 安此佈
 大英一千九百一十二年
 三月二十二號
 巴實班讓新嘉坡
 樹乳廠謹啟

辛亥年三月廿八日

Made in Dublin.

**BOTTLED
FOR DIRECT EXPORTATION**

By READ BROTHERS, Limited

Dog's Head Guinness

with the Dog's Head Label on every bottle.



Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world; the DUBLIN WATER.

Keeps in all climates. Always uniform and standard in quality.

A strength giving food and tonic in the most palatable liquid form.

Good for the wife—Good for you

SOLD EVERYWHERE

正法萬國池圖

配 公 標 · 狗 變

此萬池酒係由醫所推許一經嘗試必然立見



成製子提菩用全酒池隔萬標此保可

爲因版最值其上市于在半角二元一銀價博每

本公司欲將此標之酒在坡銷流以供眾人一試

下列名店之酒此賣沽將茲

成發號 泰昌號 榮德和 振源興 清公司 廣裕益 和昌號 錦昌號 恒興號 錦泰號

THE "CHINA MUTUAL"

LIFE INSURANCE COMPANY, LTD.

Incorporated under Hongkong Ordinances.

Is prepared to advance money upon the security of improved property.

Apply to the Company's Head Office.

10, Canton Road, Shanghai, or to
2, Finlayson Green, Singapore.

啟者特字通知本年人壽保險公司照香港條例註冊預備如有產
業合意則有銀出借若 諸君有欲借款者可到本公司大寫字樓
乃是設在上海廣東路門牌十號或到本坡本公司之寫字樓設在
芬利申門牌二號相商可也此佈
英一千九百一十二年四月一號

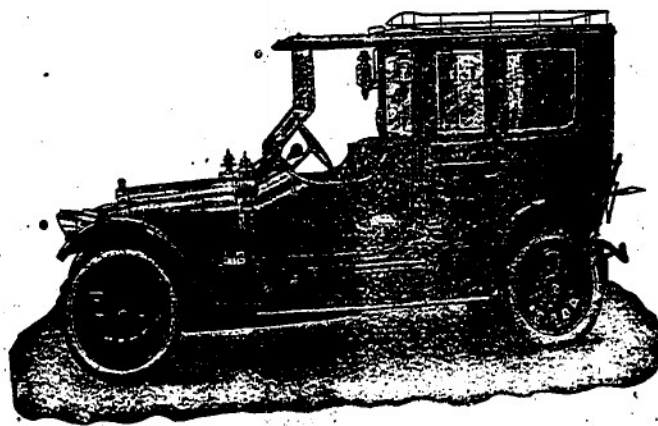
新嘉坡永年人壽保險公司謹啟

鳴謝代望即有利銀告白

啟者本銀行創設有年將本行情形詳開如左 本行批准共備
本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅 已收本
銀五十六萬二千五百磅 儲備銀共有一百三十六萬五千磅 本
銀行總行設在倫敦 凡諸仕商寄本銀行之款其一年定期者
以三仙半計息 其六個月定期者以三仙計息 三個月定期者
以二仙半計息 其往來現款則以二仙計息 凡諸仕商銀行應公
之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉趾臨面商便安
大英一千九百零九年亦不里月十六號

鳴謝代有利銀行駐叻總理人兒下士鳴謝啟

BEHN, MEYER & Co, Ltd. ENGINEERING DEPARTMENT, SINGAPORE.



Protos Motor Car.

啟者本公司向由德國運來機器電單車等件早蒙各
國富商購用無不讚美稱善茲有新到林杜氏電單車此車
為市上推為巨擘者也製造堅固行動靈捷無聲全用上
等工料造成最能久用現有
坐五人者十七馬力二架
坐七人者廿二馬力一架

又有雙電單車此車更為輕便十四馬力能坐四人以上各
車均皆改良新式 諸君欲購請到本公司機器房觀列
所載者又有高文氏電單車輪胎之精美與別公司所製
者大不相同能保行四千里凡電單車所需之物如輪胎等
件本公司常有貯便應求修理此項機器取價額外從廉
諸君祈留意焉

英一千九百一十二年七月九號

總代理人明鳴也洋行披露

英一千九百一十一年八月七號

請飲嗎爹萬蘭池酒



總發行洋利義人售代標

特字通知此酒之標紙乃是藍色及銀
色凡屬歐洲各國王宮及貴府府中均
用此酒而標之酒已居天下萬蘭池
酒之魁首且百年之久其味第一香濃
此佈 一千九百一十一年元月十三號

售出酒密



啟者本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有
無恥之徒假冒本行標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有
無恥之徒假冒本行標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有

一千九百零八年元月一號

明鳴也洋行啟

售發酒池兒為標頭上頂國法

啟者茲本公司由法國督辦頂上萬蘭池酒來
叻發售其酒清香濃郁厚異常飲之誠可令人
長血氣壯筋骨悅顏色妙矣無窮今市上所有
偽造酒池無有能出其右者蓋補佐中之妙品
也此酒向惟本公司一家沽出餘無別家出售
諸君光顧請認明標頭為記並細辨香味方
不致誤價甚相宜倘有到份之諸君祈早 移玉
惠臨購買為荷
大英一千九百零八年正月一號
明鳴也洋行謹啟



售發酒池兒為標頭上頂國法



啟者本行向由英國
督辦各項美酒來叻
發售久已遐邇馳名
茲復由英新辦到
頂上萬蘭池酒其味
清香濃郁厚異常飲
之誠可令人長血氣
壯筋骨悅顏色妙矣
無窮今市上所有偽
造酒池無有能出其
右者蓋補佐中之妙
品也此酒向惟本公
司一家沽出餘無別
家出售諸君光顧請
認明標頭為記並細
辨香味方不致誤價
甚相宜倘有到份之
諸君祈早 移玉惠
臨購買為荷
大英一千九百零八
年正月一號
明鳴也洋行謹啟

藥妙身保

啟者身體強弱為人身最不幸
之事故欲令身體強壯非服華
大保利之藥魚肝油不可蓋此
油最能生長新血且易於入口
無腥臭氣味 諸君如欲採買
請到各藥房詢問便安此佈
PAERBARDER.

西一千九百一十一年八月十八號
辛亥年閏六月廿四日



本號開業此道經多年專與
西人化家老精製各種
得妙故特設一機聘請
等名師教習工精巧所用
藥品專上等所製之相無
不致精巧異常有能各等
西服裝均備諸凡像影維
自就所宜其學也 諸君光
顧外相宜請到本號此佈
設在仙門大馬路門牌一
百零三號電話一千零五
辛亥年十二月十一日
本主人啟

夫人不免無病此人皆知也既不得免何不預置靈藥以爲未雨綢繆之計大凡病症均由小而大由輕而重故遇有病即須用藥雖不可轉輾分明矣如待症重而求治則恐憂草之不通杯水車救旱薪火也靈藥如所製之去風止痛虎骨竹荪好食如蜜適口充飢人人盡知用過者均言製法得宜療病如神是以前日所到者業已悟悟不能應命者屢屢求現已再到新縣各日有病者宜早速購爲盼

始創
LU'S SPECIFIC
TRADE MARK.
登錄商標

銀炭與各丹故多服亦不損身此藥經王家醫生驗過不含毒口購者注意

▲虎骨膏有兩種一內服用一外治凡購時須會明要用何款以免誤用

▲內食之庄定價叻銀一元

▲外用之庄每大罇九角

小兒五疳	內食虎骨膏治	筋骨酸痛	頭痛骨痛	花柳骨痛	花柳瘡毒
	外食虎骨膏治	腰氣腫熱	跌傷內痛	飲食不消	內痔下血
		風濕竹痛	腰痛背痛	蚊蟲痛癢	跌傷打傷

以上不過舉大槪即詳細治法均載藥單一覽便悉
 四股麻細 雲氣足腫 無名腫痛 傷風咳嗽
 老廣口萬山樓 大馬路中法大藥房 小坡新街口會豐商店
 本坡代售處 巴城小南門中法大藥房
 外埠發行所檳城新街口會豐商店

大英一千九百一十年十月廿九號

藥酒發售 ○啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知
考授英國煉藥化學執照編建處詩如監製 孟嘉新啟
有金雞鐵樹藥酒自德國尋如松柏探之其強兼配提神益氣需

酒 功 補 樹 金
Serravallo's Tonic
(BARK AND IRON WINE)

清 認 此 標 爲 記

諸治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不想飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚不成寐腎虧失調小便淋瀝如飯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病後人血欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治陽痿遺精之疾病人飲之能溫和子宮發熱體虛無疾病初投本局開創已經三十餘載歷來不惜資本必心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢經試驗而恒君醫生保赤存心無論內外新奇雜症請診診藥到回春後者不過索回藥費概免謝儀倘蒙惠顧祈到本藥房

西一千九百十年十月廿九號

德國神農大學

啟者特字通知 諸君勿使君等之屋宇被白蟻所蝕及
其目廢則須用索尼來透(Godolite)此物可以保守木料

若諸君已有樹乳園，宜將樹乳割後解用此茶尾來

逸而勿用烏油如是則此樹可保免被白蟻及他種之蝨

壞樹乳樹之反若能用此柔尾來過漆之可以速于再營

而諸君採購柔尼米逸必須認明勿誤購假物此物可

赴新嘉坡多及榮余美公司慕娘公司 吉隆坡霸施

麻六甲勃蘭打士公司便能採購此佈

西一千九百一十二年正月二十號

總領公司斷段

巴 智 申 有 限 公 司 廣 告

啟者本公司發售花沙罐頭牛乳共有三種 第一

生牛乳乃綠蝶標 第二製練牛乳乃紅蝶標 第

三凝結牛乳乃金蝶標 此等牛乳包保確係牛之

乳 諸君有欲零沽者請赴下列各號均能採購

源振興 長裕 衣巴加美連 安樂公司



**You need not bother
about the cow in the
far east.**

喝士奪屋瓦發售 此種屋瓦現在亞吉屋 葛士

兄弟新屋 美拿拿里水池均有行用 諸君欲知

價值請詢本公司 便悉

大英一千九百一十二年六月廿五號

巴智申有限公司

實得力華怒公司
告廣售發
仙此種鳥糞多用于四州府及蘇門答臘
園與轉園每畝價銀二十元
辛亥年三月十九日
柔佛代理人山尼蘭勿底里公司謹啟

天喜堂馳名老牌調經丸

老舖在香港中環坭街口

稟准商標用老婢圖為記

石叻馬交街周昌龍代售

天喜堂商標

若非萬全安一試味

老婢調經丸

正舖在羊城西關光雅



九經訓纂老日教授傅輝老之府王親某都京自得方此
敬記昌周功在節此候無上什期依加照費郵顧光平各洋陸

治一二月胎動行紅或肚痛 治三四月胎動行紅或肚痛 治五六月胎動行紅或肚痛 治乾色或黃或赤或淡或赤 治經來或多或少或遲或早 治一月來數次多少不一 治行經肚痛大便閉結 治遲年閉 近月閉 治子宮冷多不孕 治似孕非孕企頭暗病 治經期前後腰骨痛 治經期前後小肚痛 治經期前後肚刺痛 治血山崩血流不止 治產後瘀血未清 治白帶赤帶白淫 此丸專治婦科等症如孕婦披婦室女婦女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿疑視誠調經之聖藥種子之金丹也每服收回工料銀一元

各埠代理名列

省城城隍廟

此丸石叻在馬交街門牌九號
發售此丸石叻並無分枝別號代沽

五、

匯票行情

各埠輪船入口

輪	船	開	行
香港	英國輪船	初七日	上午六點
上海	日本輪船	又	上午八點
實叻	龜嶼輪船	初七日	上午八點
吾敏	又	又	上午八點
網咯	海輪船	初七日	上午八點
廖內	豐遠輪船	初七日	上午九點
龍牙	新及輪船	又	上午九點
新及	羅丹孟龍牙輪船	初七日	上午九點
吉城	茂星輪船	初七日	上午十二點
振興	又	又	上午十二點
坤甸	萬興源輪船	初七日	下午二點
麻六甲	禮里衛輪船	初七日	下午三點
麻六甲	又	又	下午三點
英隆	振興輪船	初七日	上午三點
吉隆	又	又	上午三點
網咯	羅答輪船	初七日	下午三點
麻六甲	羅利輪船	初七日	下午三點
峇眼	又	又	下午三點
峇眼巴島	永隆輪船	初七日	下午三點
安南	海防輪船	初七日	下午四點
網咯	萬發輪船	初八日	上午七點
麻六甲	廣同福輪船	初八日	下午一點
麻六甲	又	又	下午一點
丁加奴	嗎耳得輪船	初八日	下午二點
吉蘭丹	大年宋脚輪船	初八日	下午二點
麻六甲	海南輪船	初八日	下午二點
石叻丁宜	福興輪船	初八日	下午三點
望加麗	岩眼輪船	初八日	下午三點
麻六甲	新施輪船	初八日	下午三點
麻六甲	怡發輪船	初八日	下午三點
吉隆	大白蟻輪船	初八日	下午三點
吉隆	勝嗎輪船	初八日	下午三點
加勝巴	仰安輪船	初九日	下午一點
井里汶	三寶瓏輪船	初九日	下午二點
麻六甲	福順生輪船	初九日	下午二點
麻六甲	加中輪船	初九日	下午三點
麻六甲	又	又	下午三點
英隆	實福俄輪船	初九日	下午三點
吉隆	又	又	下午三點
泗水	時望安輪船	初九日	下午四點
三寶瓏	又	又	下午四點

請示船期 ○敬啟者茲本館之報按日必將出口之各輪船行期詳登凡有輪船之公司行號見報為之先期佈告使人周知以便招接載運不無補益實為利便之舉但本館因事浩繁逐一詢問恐或有遺茲敬與諸君約凡有輪船之公司行號如運貨出口之船某日長輪解纜得有定打務先將船期示知俾本館以便照登庶欲附貨搭客者自可先事傳知自無後至之虞不費之利誠諸君之樂從也再者諸君送來之稿祈於每日一點鐘以前交到始能刊刊若過一點鐘本館排字已完則不能照錄當俟下日始能錄出尚祈見諒特此佈聞

本館謹啟

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

啟者特字通知香港製索公司
 設立一千八百八十三年乃是
 製造淨呂宋索三股一英寸至
 二英寸 船纜五英寸至十英
 寸 四股三英寸至十英寸
 諸君欲知價值貨式各情者請
 各玉臨新嘉坡勿基門牌二十
 五號客一面詢本代理人納施
 士多巴尼便悉其詳矣此佈
 西一千九百一十一年正月十四
 代理人納施士多巴尼啟

Green Island Cement Co. Ltd.

售發磚灰國英



啟者特字通知凡運往各埠之英國灰磚每桶實重三百七
 五磅每包實重二百五十磅又有發售各式英國灰磚所製之磚 光面磚 各
 式水管 燈磚等 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌
 二十五號客一面詢本代理人納施士多巴尼便悉其詳矣此佈
 西一千九百一十一年正月十四號
 代理人納施士多巴尼啟

白告名馳下天乳牛公

此乳之新製其無上之妙品老年服之可以還童幼年服
 之可以化之壯健
 國產之最良本
 香港新嘉坡
 印度南花旗
 金山登門
 等處每年能
 銷五百萬箱
 亦可謂盛矣
 極矣當此中
 國力強壯
 或若以此乳
 服之不但身
 體強壯可資
 衛生而體操
 運動諸君尤
 宜時服精神
 百倍於一
 恆於身界益
 不淺焉

Milkmaid BRAND Milk
 See that the MILKMAID Trade Mark is on every Tin
 Largest Sale in the World

西一千九百一十一年八月廿七號
 白蘭人主司公乳牛公企

BEHN MEYER & Co., Ltd. SINGAPORE

Sole Agents

For Messrs. F. WOLFF & SOHN-KARLSRUHE

白告司公限有也嗎明

啟者特字通知德國之加呂士魯地所製之香水及
 及重各新製各種香水開列

尼威亞拿香水乃是上品及甚屬香
 之香水此香水在于各埠人均稱為上
 品之物
 山打尼兒尼
 香水乃是本
 公司所製其
 一以乳上最
 香
 以上各種香水分發大罐小罐多款在于
 本坡各店均有發售 諸君採購幸勿誤
 購偽標公要此佈
 英一千九百一十年正月十二號
 新嘉坡代理人明嗎也有限公司啟

培元不... 元... 足... 天... 子...

岐生堂
 衣金...
 南洋總發行處石叻小坡大馬路
 南洋總發行石叻漆木街天和和蘇杭岐生堂分局啟

岐生堂
 生廣贈減局公油藥散...
 此散治花柳...
 立起...
 此散治花柳...
 立起...
 此散治花柳...
 立起...

百百... 中... 之... 通... 經... 調...
岐生堂
 經調創始
 本堂...
 此散治花柳...
 立起...

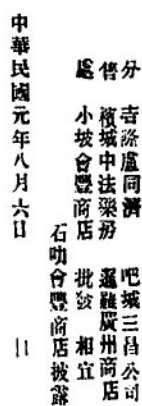
什碎烏椒	柔佛烏椒	實勝越白椒	浮羅勝越白椒	山口洋	三發	勿里洞	文島	叻甘蜜	麻六甲	實勝越一號末棟	爪亞一號	●頭拔粉	叻一號	二號	下等冬粉	實勝越一號	坤甸	●安汶坡丁香	●安汶坡荖花	少荖花	●荖花	●荖花只	每笨八十粒	每笨一百粒	在壳	●巴東甘文烟	●日港甘文烟	●樹乳	●蘇一號	●蘇二號	●蘇三號	●蘇四號	●蘇換第一	●貨勝越口落洞	●坤甸口落洞	●坤甸口落洞	●納閣口落洞	●暹羅紫梗	●暹羅水牛皮二號	●頭拔粉	麻六甲上中頭拔粉	麻六甲中頭拔粉	麻六甲上小頭拔粉	麻六甲小	上幼丕	麻六甲幼丕	檳城中頭拔粉	檳城小頭拔粉	來味連羔丕	峇釐羔丕	●鯉肉峇釐	坤甸	加鼎	坤甸
------	------	-------	--------	-----	----	-----	----	-----	-----	---------	------	------	-----	----	------	-------	----	--------	--------	-----	-----	------	-------	-------	----	--------	--------	-----	------	------	------	------	-------	---------	--------	--------	--------	-------	----------	------	----------	---------	----------	------	-----	-------	--------	--------	-------	------	-------	----	----	----

刊 館 報 叻 坡 嘉 新 日 六 初 月 八 年 子 壬

英國喬福氏大醫生衛腎丸
功用錄

人之飲食所以生者四肢百體也四肢百體所
 關之精微悉儲存而待腎家吸入以爲養人
 液不爲腎家所用故有人極肥壯而無子
 者夫腎家既虛精液然後精氣虛弱運功最
 捷相火一動而輸出之力乃猛烈焉若腎家
 綠色補丸九其有助於輸出之力極大服之
 丸者皆獲多子焉蓋補丸大醫生數代研求
 得求腎家輸出吸入之學得驗以是九佐濟之
 望之本國而有効驗之鄰國而有効再驗之
 大洲而亦有効無怪乎世共推爲獨一無二
 妙藥焉

價目	大瓶二元五毛	小瓶一元
----	--------	------

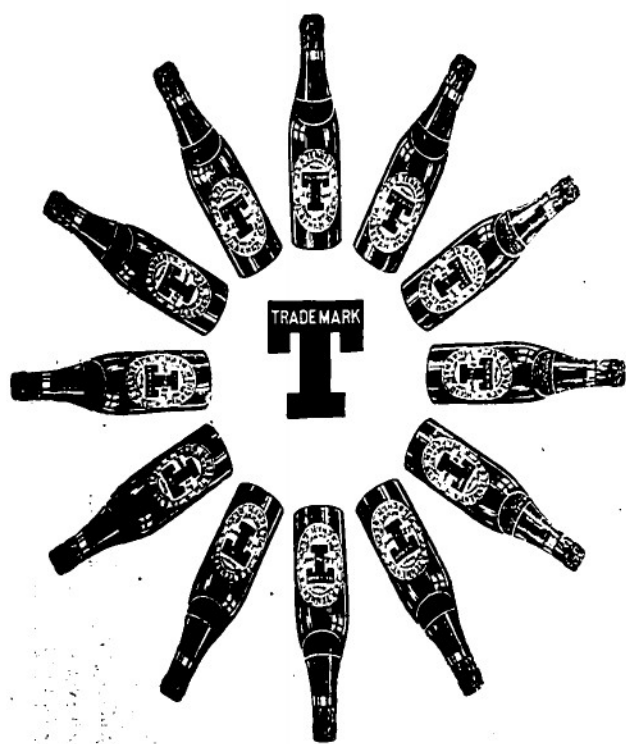


使身體
常發
生疔生
癰及至
鼻等症
若服此
藥之症
血即變
清淨體
格自然
強壯無
病而且
他症之
毒氣亦
能消除
俗稱爲
去毒藥
中第一
靈驗聖
藥是也

大日本東京日本橋區橫山町
蓮花香水
製造本舖
南洋大發售
石叻羅敏申律門牌三十二號
日本藥材發售有限公司謹啟

FINANCIAL

Singapore, Penang or Kuala Lumpur



此酒有兩種一白
蜜一烏蜜如
君賜顧請先示明
所購何種酒爲要
如有未經飲此酒
者請祈試之方知
特色此酒各處沽
洋酒店均有代賣

癸 十 三 月 八 日 一 日 自 五 十 一 號

1978 30 1 1 1

要聞一

此在提

總教附田有山行新言今元日復下

張勁之餘殃
△李隆興東王貢三請求破產案前日特請

女子教育 全北女子學堂開學式 全北第一女子學堂開學式

十九處山脈在山上每數行一城合圍環繞

動賊兵投誠 而飭各路兵士恪守紀律無得擄掠殺戮故頗
有安土之望大約賊酋不想長期戡定云

吳大律師代其作辯護聞吳律師於第一次到庭時所主張之理由有三種一強勁逃兵所搶劫之款如果調查所報數目確實當在公款內扣除因國家養兵以衛人民國家應負賠償之責也二公款欸由一律照所不難因國家之債權與私有之債權無異債權不能因

特注意女子職業之教育。君松及劉君元松附女十餘名。皆已粗織紡績不日即可開課招生。聞其贊助員係黃君誠臣陳君恩民諸君校址擇南台復初庵云云。此校成立實大有裨於閩南之女子界也。

物落下有自盤據四會之僑民中營帶陳永裕等押運行李被該城駐紮警和車偵知拔隊搜押等處放槍抵拒該警其水手卽下船搜獲即號曲尺槍七枝三寸半七枝半四

中央政府特派新編軍統戰團漢等兵在塔斯社政府駐地乘施
台派市長官之赴屯解科城戰局已開家團犯猖狂急趨兼施
就近派駐塔斯社官子彈二萬顆加開彈彈二千小口徑毛瑟鎗五
萬顆由塔斯社官途以備急需同日政府接廿督理電黑電稱接
科之西已派兵將陳止恩等統率馬隊西行赴援令其迅速趕程
來城整裝哈密等語廿督之意爲哈密有難回叛施家團也八路

國家而有優先權若專制時代只求利益國家而不顧損害人民也三如開債權會議亦須財政司委一人到會主張公款之權利而爲債團之一分子方謂完全債團此三種辦法聞商會因耗手公款甚之不能贊成至審判廳現已派員往湖南調查股分財產並無條件在著落云

安徽採買團鹽 △安徽民食多仰淮鹽近年淮產漸收銷高運滯皖人已苦淡食自西鋪鹽機被禁道路堵塞淮商益復裹足不前現皖軍相都督以閩省產鹽豐富實美價廉將道採辦五十萬包以濟民食用已咨商本省都督矣

船扣留解往廣甯懲辦

匪黨焚劫開平山堡情形 ▲粵東開平山堡首領與等近日于鶴山宅墟聚集黨千餘人日前肇中某報載開平匪黨開攻後被壁軍擊退及肇軍移營去後該匪即於日更糾率千餘人由宅墟直抵山堡先圖攻博健寨再執開

又投書人化進科布多亂匪亦由勒爾福督帶新派兵隊救而賊
逃之費則匪名於深山負隅相抗乃援急飭勇之士百名令錢廣漢
督率由哈爾濱相援實銀四千人由得盛督裝各犯並解回及
賊馬賊降賊軍槍械子彈並能獲道疑解回肅清餘賊漢滿
兩軍保補陣亡兵士十六名已新發部云

國 粵

鹽政處添設八局長 ▲鹽政處督辦林連亭於上下游各處添設八局長藉以巡視各幫之傾弊說者謂就表面而觀似覺於公家有餘惟多一局長期多一消耗費於經濟上又不無關係林之或添設局長為位置私人起見云

詳 陸飛行家慘死事 公馮如因演放飛機斃命聞馮於去歲再政府時稟准放請設官款祇入口機器亦數逾百箱皆赴新寧試演回省後亦連演放惟每放皆不甚高即行下墜是日馮約六七丈馮如心急即欲使飛機來省城環繞城下一週復回

人擊退後攻入梁姓舊村搜別物一空梁姓家四口人
擄去數人焚屋一間圍附近鄉余兩鄰村幸得
緝獲其去路余某因婦人在側被其去路緝獲因
人紛紛赴旁別處避禍至其民間及該邑團長由
第到援聞黨勢不佳不敢直攻別村約十日後時相
要梁某適遭梁余羅：姓人左右夾擊斃傷一

粵省人咸并昭昭者。諸君大補。現辦順君德慶。詢悉路政進行。將相第。今錄千八百。兩分。大段每大段分二十小段。每小段一里。同其。晚。刻。則。告。成。原。有。商。販。准。換。國。家。股。票。照。本。分。紅。不。受。附。稅。一。概。全。照。退。鹽。茶。公。販。一。律。以。給。股。票。承。公。地。方。公。益。經。但。照。外。債。四。國。銀行。以。條。約。通。轉。現。正。要。求。修。改。然。我。但。守。前。

華僑維持國貨之可徵

▲保存國貨公會會員某君近得怡保華僑黃君來函述怡保文華行中團體素堅辦理公益均不吝捐人後現有行友朱傑三吳瑞堂諸君發起維持國貨場同利權生由該行中入手以該行既採用祖國土貨俾閩華人士有所觀念起而效尤以逐漸推廣云

▲中州聚興宜鐵廠店當開設之

處不料機尾低垂其機輪被竹柵所阻將遇劫傷先期墜下直於
亦跌落致受重傷斃命當時遇劫之兄在場見伊弟兄失足大所
登時仆倒在地幸由十字會救應馮如死後呈報陸軍司令部給恤
二百元最奇馮如死之翌日即有人赴陸軍司上條陳又請領
演放飛機奇蹟如自操此機已跌七次此次一蹶不起係第八
矣生軍緊對人言吾必死於飛行機有勸止之者他謂世界冒險

▲號隊長徐滿字樣及生擒一名傷者多少不知待各處
追逐匪黨極力奔逃將所劫財物沿途拋棄并逼十餘團
張字一零黃字計此次梁射之損失約值萬餘金云
廣南報已有允准出版消息 ▲廣南報被毀後
經省會表決備文質問現該報決議將此案上訴廿三日

決不令彼輩任意用人行政購料既得頗爲兩君公主體操縱在
明外國工料自不能奪我主權也

▲湖南譚都督以湘鄂毗連之境匪徒出沒
冒竄邊陲

初其愛國心頗濃故懸牌大書特書曰振興工業挽回利權詎該店東徒有愛國之名其舖內所陳列諸物仍以他國貨爲多數是與全

必有百折不回之概方足以成事吾操此機當亦如是飛機難於藉若飛至半空則踽踽自如西人常有能飛數日者此次失手其

歷代爲申雪開警廳已允不再深究准茲報照常出版云

省釋

100

第三讀會

通志一覽

葛城山此山七百餘里號曰葛城山拉余遠望今午服助半余無干

一九九二年一月八日

壬子年八月十六日

